

El mirador de un indio para el hombre blanco, 1833 (abreviado)

A continuación se presenta un fragmento de un ensayo escrito por William Apess en 1833. El ensayo se publicó originalmente como un apéndice de la colección editada por Apess, "The Experiences of Five Christian Indians of the Pequot Tribe". Apess era de ascendencia europea y pequot. Como autor y pastor, dedicó su vida a la causa de la igualdad racial y los derechos de los nativos americanos.

¿Por qué [los nativos americanos] no estamos protegidos en nuestro ser ni en propiedades a lo largo de toda la Unión? ¿No es porque existe en el pecho de muchos que son líderes, un principio negro muy injusto, impropio e impuro . . . mientras estos mismos personajes toman nuestro color de piel como pretexto para alejarnos de nuestros legítimos derechos? Les pregunto si quieren que se les prive de todos sus derechos por el mero hecho de que su piel sea blanca.

¿Qué pueden inferir sobre el público al que va dirigido este ensayo, basándose en el título y en las preguntas que el autor plantea a su audiencia?

. . . Me limito a poner ante ustedes la negra incoherencia que ustedes ponen ante mí, que es diez veces más negra que cualquier piel que encuentren en el Universo. Permítanme exhortarles (*instarles*) a acabar con ese principio. Si las pieles negras o rojas, o cualquier otra piel de color es una desgracia para Dios, parece que se ha deshonrado mucho a sí mismo, pues ha hecho quince personas de color por una blanca, y las ha colocado aquí en esta tierra.

En este ensayo, el autor utiliza repetidamente la palabra "negro" ("incoherencia negra") para significar inmoralidad o maldad. ¿Por qué cree que el autor elige esa palabra?

¿Qué quiere decir con: "Me limito a poner ante ustedes la negra incoherencia que ustedes ponen ante mí, que es diez veces más negra que cualquier piel que encuentren en el Universo."?

. . . Reúnan a todas las naciones en su imaginación, y luego dejen que los blancos se sienten entre ellos, y luego busquemos a los blancos, y no dudo que sea difícil encontrarlos; porque para el resto de las naciones, todavía son solo un puñado. Ahora bien, supongamos que estas pieles se pusieran juntas, y que cada piel tuviera crímenes nacionales escritos en ella: ¿qué piel creen que tendría la mayoría de crímenes?

Les haré otra pregunta. ¿Se puede acusar a los indios de robar a una nación casi todo su continente, y asesinar a sus mujeres y niños, y luego privar al resto de sus legítimos derechos?¹

¿Cuál es el punto del autor sobre qué naciones son más culpables de cometer crímenes?

¿Cómo podría ser este argumento una respuesta a las teorías de la superioridad racial que se sostenían comúnmente durante el período en que se escribió este ensayo (la década de 1830)?

¹ Citas de William Apess, *An Indian's Looking Glass for the White Man*, 1833.